

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE
ES: INSTRUCCIONES DE USO
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
IT: ISTRUZIONI PER L'USO

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU
FR: NOTICE D'UTILISATION
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
SK: NÁVOD NA POUŽITIE



NO002

BG: КОМПЛЕКТ ОТПЕЧАТЪК ВИСУЛКА

EN: HANGING MOULD KIT

IT: SET DI IMPRONTA - CIONDOLO DA PARETE

GR: ΣΕΤ ΚΡΕΜΑΣΤΟ ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΟ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑ

HU: NYOMTATÁS FÜGGŐFORMA KÉSZLET

SR/MNE/BIH: KOMPLET PRIVEZAK SA OTISKOM

DE: HÄNGEFORM-SET

RO: SET DE MULAJ PANDANTIV

ES: KIT DE MOLDE COLGANTE

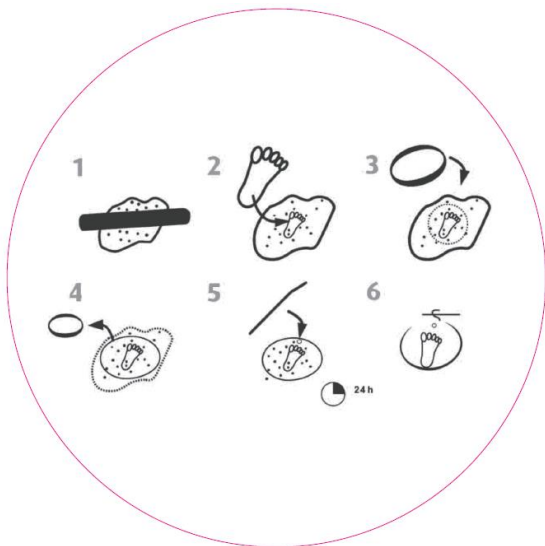
RU: НАБОР «ОТПЕЧАТОК-КУЛОН»

FR: KIT D'EMPREINTE PENDENTIF

NL: HANGENDE AFDRIUKKIT

CZ: SADA NA OTISKY PŘÍVĚSEK

SK: SADA NA OTLAČKY PRÍVESOK

A**B**

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ! СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

Комплектът е предназначен за използване за деца от 0+ месеца. Всичко необходимо за направата на отпечатъка е включено в комплекта. Процесът за моделиране на отпечатъка на ръчичка/краче е без изпичане.

➤ **ИЗОБРАЖЕНИЕ А - Комплектът включва:** материал за отпечатък; панделка с дължина 50 см; кръгла форма с диаметър 16 см; сламка; дървен валяк; инструкция за употреба.

➤ **Състав на материала:** PVA, глицерин, минерално масло, микросфери и пропилпарабен. Материалът е глина, специално създадена за правене на отпечатъци от ръчичка/краче на бебе. Тя е мека, еластична, лесна за оформяне и не изисква термична обработка.

➤ **Продуктът е оценен за токсикологична безопасност** съгласно Регламент (ЕО) No 1907/2006 и европейския стандарт EN 71-3:2019+A1:2021 „Безопасност на играчки. Части 3: Миграция на определени елементи“.

➤ Комплектът е предназначен за еднократна употреба.

➤ Размер: 16x16x16 см.

ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

ВНИМАНИЕ!

- Продуктът не е играчка! Да се използва само от възрастни. Не позволявайте на деца да си играят с продукта.
- Използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в тази инструкция. Не използвайте други принадлежности, освен включените в комплекта и описаните в инструкцията.
- Преди и след използване на материала за моделиране измийте добре мястото, на което ще правите отпечатък (ръчичка, краче на детето).
- Да не се допуска материалът да влезе в контакт с очите на детето.

ВНИМАНИЕ!

- Материалът да не се слага в устата!
- При контакт с очите: Промийте очите обилно с вода.
- При поглъщане: Изплакнете обилно устата с вода.
- По време на моделирането за създаване на отпечатък на краче/ръчичка, не позволявайте на детето да слага ръцете си в устата и да търка очи.
- При моделиране пазете всички малки части далеч от деца.
- Съхранявайте продукта далеч от влага, директна слънчева светлина и източници на топлина. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

ИЗОБРАЖЕНИЕ В:

Стъпка 1 – Подготовка на материала: Вземете глината и я размачкайте добре за около две или три минути. Уверете се, че премахвате всички въздушни мехурчета, за да получите гладко парче глина. Разточете материала с помощта на ваялък, докато достигнете равномерна дебелина (около 5-7 мм).

Стъпка 2 – Взимане на отпечатъка: Уверете се, че ръката или крачето на бебето са чисти, преди да направите отпечатъка. Поставете детската ръчичка или краче върху материала и натиснете леко, но равномерно. Избягвайте твърде силен натиск, за да не стане прекалено дълбок отпечатъка. Внимателно повдигнете ръката/крачето, за да не се наруши формата. Измийте ръчичката или крачето веднага след като направите отпечатъка.

Стъпки 3 и 4 – Оформяне на отпечатъка Висулка (диаметър 16 cm): Използвайте кръглата формичка и нож, за да изрежете желаната форма на висулката. Използвайте сламката, за да пробие малък отвор в горната част за поставяне на панделката.

Стъпка 5 – Изсушаване: Оставете глината да изсъхне напълно. Оставете отпечатаната страна да съхне нагоре в продължение на 24-36 часа.

Стъпка 6 – Довършителни действия: След като глината е напълно суха, промушете панделката през отвора на висулката. Персонализираната висулка с пръстов отпечатък на Вашето дете е готова.

Произведено за CANGAROO в КНР

Производител и вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1

Тел.: 02/ 936 07 90, Уеб сайт: www.moni.bg

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USE.

Designed for use for children 0+ months. Everything needed to make the prints is included in the kit. The process for modelling the print is without any baking.

➤ **ILLUSTRATION A - The kit includes:** Imprint material; 50 cm long ribbon; round shape with a diameter of 16 cm; straw; wooden roller; instructions for use.

➤ **Composition of the material:** PVA, glycerin, mineral oil, microspheres, and propylparaben. The material is a clay, specially designed for making baby prints. It is soft, elastic, easy to shape, and does not require thermal processing.

➤ **The product has been assessed for toxicological safety** according to Regulation (EO) No 1907/2006 and the European standard EN 71-3:2019+A1:2021" Safety of toys. Part 3: Migration of certain elements".

➤ The kit is intended for single use.

➤ Dimensions: 16x16x16 cm.

WARNING AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

WARNING!

- This is not a toy. For adults use only. Do not allow children to play with it.
- Use this product only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Before and after using the modeling material, wash well the place where you are going to make the print (child's hand, foot).
- Do not allow material to come into contact with the eyes of the child.
- Do not place the material in the mouth.
- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water.
- While creating the hand/foot print do not let your child put his hands in the mouth or rub the eyes.
- Keep small parts away from children while making the print .

WARNING!

- If swallowed: Wash out mouth with water
- Store the product away from humidity, direct sunlight and heat sources. Keep out of the reach of children.

HOW TO USE

ILLUSTRATION B:

Step 1 – Preparing the Material: To make the clay softer to use, knead it well for about two or three minutes. Make sure that you have removed all the air bubbles for a smooth piece of clay. Roll out the material using a rolling pin until it reaches an even thickness (about 5-7 mm).

Step 2 – Taking the print: Make sure baby's hand or foot is clean before making the imprint. Place the child's hand or foot onto the material and press gently but evenly. Avoid pressing too hard to prevent an overly deep imprint. Carefully lift the hand/foot to avoid disturbing the shape. Wash baby's hand or foot immediately after making the imprint.

Step 3 and 4 – Shaping the imprint (diameter 16 cm): Use the round mould for shaping the clay and to cut out the desired pendant shape. Use a straw to pierce a small hole at the top for the ribbon to be inserted.

Step 5 – Drying process: Allow the clay to dry completely. Dry imprint side up for 24-36 hours,

Step 6 – Finishing Touches: Once the clay is completely dry, thread the ribbon through the hole in the pendant. Your personalized child's print pendant is ready.

Manufactured for CANGAROO in PRC;

Manufacturer and Importer: Moni Trade LTD

Address: Bulgaria, Sofia, quarter Trebich, Dolo str. 1;

Tel.: +359 2/ 936 07 90, ; Web: www.moni.bg

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! CONTIENE INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI SUL PRODOTTO E SUL SUO UTILIZZO IN SICUREZZA.

Progettato per essere utilizzato da bambini da 0+ mesi. Tutto il necessario per realizzare le impronte è incluso nel kit. Il processo di modellazione dell'impronta non prevede la cottura.

➤ **IMMAGINE A - Il set contiene:** materiale per l'impronta; nastro lungo 50 cm; forma rotonda di diametro 16 cm; cannuccia; rullo di legno; istruzioni per l'uso.

➤ **Composizione del materiale su cui si esegue l'impronta:** PVA, glicerina, olio minerale, microsfere e propilparabene. Il materiale è un'argilla appositamente formulata per la realizzazione di impronte di bimbi. È morbida, flessibile, facile da modellare e non richiede trattamento termico.

➤ **Il prodotto è stato valutato per la sicurezza tossicologica** secondo il regolamento (EO) No 1907/2006 e la normativa europea EN 71-3:2019+A1:2021 "Sicurezza dei giocattoli. Parte 3: Migrazione di alcuni elementi".

➤ Il set è concepito per essere utilizzato una sola volta.

RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER UN USO SECURO

AVVERTENZA!

- Il prodotto non è un giocattolo! Deve essere utilizzato solo da adulti. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo come indicato nelle presenti istruzioni. Non utilizzare accessori diversi da quelli inclusi e descritti nelle istruzioni.
- Prima e dopo aver utilizzato il materiale da modellare, lavare accuratamente l'area in cui verrà realizzata l'impronta (mano e piede del bambino).
- Evitare che il materiale entri in contatto con gli occhi del bambino.
- Non introdurre il materiale in bocca!
- In caso di contatto con gli occhi: lavare abbondantemente con acqua.
- In caso di ingestione: lavare abbondantemente la bocca con acqua.

AVVERTENZA!

- Durante la modellazione, non permettere al bambino di mettersi le mani in bocca e di strofinarsi gli occhi.
- Durante la modellazione, tenere tutte le parti piccole lontano dai bambini.
- Tenere il prodotto lontano da umidità, luce solare diretta e fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

MODALITÀ D'USO

IMMAGINE B:

Passaggio 1 – Preparazione del materiale: Prendere l'argilla e impastarla bene per circa due o tre minuti. Assicurarsi di aver eliminato le bolle d'aria per ottenere un impasto liscio. Stendere il materiale con il rullo fino a raggiungere uno spessore uniforme (circa 5-7 mm).

Passaggio 2 – Rilevare l'impronta: Assicurarsi che la manina o il piedino del bimbo siano puliti prima di rilevare l'impronta. Posizionare la manina o il piedino del bimbo sul materiale e premere delicatamente ma in modo uniforme. Evitare di premere troppo per evitare che l'impronta diventi troppo profonda. Sollevare con cautela la manina o il piedino per non danneggiare la forma. Lavare la manina o il piedino subito dopo aver rilevato l'impronta.

Passaggio 3 e 4 – Modellare l'impronta Ciondolo (diametro 16 cm): Utilizzando il taglierino rotondo e un coltello, ritagliare la forma desiderata del ciondolo. Con la cannuccia praticare un piccolo foro nella parte superiore per inserirvi il nastro.

Passaggio 5 – Asciugatura: Lasciare asciugare completamente l'argilla. Lasciare asciugare il lato impresso per almeno 24-36 ore.

Passaggio 6 – Azioni di rifinitura: Una volta che l'argilla è completamente asciutta, infilare il nastro nel foro del ciondolo. Il ciondolo personalizzato con l'impronta del bimbo è pronto.

Prodotto per CANGAROO nella PRC

Produttore e Importatore: Moni Trade LTD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;

Tel.: +359 2/ 936 07 90; **web:** www.moni.bg

ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ! ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

Προορίζεται για χρήση για μωρά από 0+ μηνών. Όλα όσα χρειάζονται για να γίνουν τα αποτυπώματα περιλαμβάνονται στο σετ. Η διαδικασία μοντελοποίησης του αποτυπώματος είναι χωρίς ψήσιμο.

➤ **ΕΙΚΟΝΑ Α - Το σετ περιλαμβάνει:** υλικό για το αποτύπωμα, κορδέλα μήκους 50 εκ., στρογγυλό κόφτη με διάμετρο 16 εκ., καλαμάκι, ξύλινο ρολό, οδηγίες χρήσης.

➤ **Σύνθεση του υλικού αποτυπώματος:** PVA, γλυκερίνη, ορυκτέλαιο, μικροσφαιρίδια και porylparaben. Το υλικό είναι πηλός ειδικά σχεδιασμένος για τη δημιουργία αποτυπωμάτων μωρού. Είναι απαλός, ελαστικός, διαμορφώνεται εύκολα και δεν χρειάζεται θερμική επεξεργασία.

➤ **Το προϊόν έχει αξιολογηθεί ως προς την τοξικολογική ασφάλεια** σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 και το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 71-3:2019+A1:2021 «Ασφάλεια παιχνιδιών. Μέρος 3: Μετανάστευση ορισμένων στοιχείων».

➤ Το σετ προορίζεται για μία μόνο χρήση.

➤ Διαστάσεις: 16x16x16 cm.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι! Να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο για τον προορισμό του, όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ άλλα από αυτά που περιλαμβάνονται στο σετ και περιγράφονται στις οδηγίες.
- Πριν και μετά τη χρήση του υλικού μοντελοποίησης, πλύνετε καλά το σημείο που θα φτιάξετε το αποτύπωμα (χεράκι, ποδαράκι του μωρού).
- Μην αφήνετε το υλικό να έρθει σε επαφή με τα μάτια του παιδιού.
- Μην βάζετε το υλικό στο στόμα!
- Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια: Πλύνετε καλά με πολύ νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Σε περίπτωση κατάποσης: πλύνετε καλά το στόμα με πολύ νερό.
- Κατά τη διάρκεια της μοντελοποίησης, μην αφήνετε το παιδί να βάζει τα χέρια του στο στόμα του και να τρίβει τα μάτια του.
- Κατά τη μοντελοποίηση, κρατήστε όλα τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά.
- Αποθηκεύστε το προϊόν μακριά από υγρασία, άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΙΚΟΝΑ Β:

Βήμα 1 – Προετοιμασία του υλικού: Πάρτε τον πηλό και πιέστε τον καλά για περίπου δύο ή τρία λεπτά. Φροντίστε να αφαιρέσετε όλες τις φυσαλίδες αέρα για να έχετε ένα λείο κομμάτι πηλού. Ανοίξτε το υλικό με τη βοήθεια του ρολού μέχρι να φτάσετε σε ομοιόμορφο πάχος (περίπου 5-7 mm).

Βήμα 2 – Λήψη αποτυπώματος: Βεβαιωθείτε ότι το χέρι ή το πόδι του μωρού είναι καθαρό πριν κάνετε το αποτύπωμα. Τοποθετήστε το χέρι ή το πόδι του παιδιού σας πάνω στο υλικό και πιέστε απαλά αλλά ομοιόμορφα. Αποφύγετε την υπερβολική πίεση για να μην κάνετε το αποτύπωμα πολύ βαθύ. Σηκώστε προσεκτικά το χέρι/πόδι για να μην παραμορφωθεί το σχήμα. Πλύνετε το χέρι ή το πόδι σας αμέσως αφού φτιάξετε το αποτύπωμα.

Βήματα 3 και 4 – Διαμόρφωση του κρεμαστού αποτυπώματος (διάμετρος 16 cm): Χρησιμοποιήστε το στρογγυλό κόφτη για να κόψετε το επιθυμητό σχήμα του κρεμαστού. Χρησιμοποιήστε το καλαμάκι για να ανοίξετε μια μικρή τρύπα στο επάνω μέρος για να περάσει η κορδέλα.

Βήμα 5 – Στέγνωμα: Αφήστε τον πηλό να στεγνώσει εντελώς. Αφήστε την αποτυπωμένη πλευρά να στεγνώσει με την όψη προς τα επάνω για 24-36 ώρες.

Βήμα 6 – Τελικές ενέργειες: Μόλις στεγνώσει τελείως ο πηλός, περάστε την κορδέλα μέσα από την τρύπα του κρεμαστού. Το εξατομικευμένο κρεμαστό σας με το δακτυλικό αποτύπωμα του παιδιού είναι έτοιμο.

Κατασκευαστηκε για την CANGAROO στη ΛΔΚ;

Κατασκευαστής και εισαγωγέας: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1;

Τηλ.: 02/ 936 07 90; **web :** www.moni.bg

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ! FONTOS INFORMÁCIÓKAT, UTASÍTÁSOKAT ÉS AJÁNLÁSOKAT TARTALMAZ A TERMÉKRŐL ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ.

0+ hónapos gyermekek számára készült. A készletben minden megtalálható, ami az öntvény készítéséhez szükséges. A lenyomat modellezés folyamata sütés nélkül van.

➤ **A. KÉP – A készlet tartalmazza:** lenyomatanyag; 50 cm hosszú szalag; 16 cm átmérőjű kerek forma; szalma szál; fából készült henger; használati utasítás.

➤ **A lenyomatanyag összetétele:** PVA, glicerin, ásványolaj, mikrogömbök és propilparabén. Anyaga agyag, amelyet kifejezetten babanyomatok készítésére terveztek. Puha, rugalmas, könnyen formázható és nem igényel hőkezelést.

➤ **A termék toxikológiai biztonságát** az 1907/2006/EK rendelet és az EN 71-3:2019+A1:2021 „Játékok biztonsága” európai szabvány szerint értékelték. 3. rész: Bizonyos elemek migrációja”.

➤ A készlet egyszeri használatra készült.

➤ Mérete: 16x16x16 cm.

AJÁNLÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

FIGYELEM!

- A termék nem játék! Csak felnőttek használhatják. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a termékkel.
- Ne használjon a készletben található és az útmutatóban leírtakon kívüli tartozékokat.
- A mintázóanyag használata előtt és után alaposan mossa le azt a helyet, ahol lenyomatot készít (gyermekkéz, láb).
- Ne engedje, hogy az anyag a gyermek szemébe kerüljön.
- Ne vegye a szájba az anyagot!
- Szembe kerülés esetén: A szemet bő vízzel öblítse ki.
- Lenyelés esetén: A száját vízzel öblítse ki és igyon friss vizet.
- Modellezés közben ne engedje, hogy a gyermek a szájába tegye a kezét, és ne dörzsölje a szemét.

FIGYELEM!

- Modellezés közben tartsa távol az összes apró alkatrészt a gyerekektől.
- Tárolja a terméket nedvességtől, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol. Gyermekek elől elzárva tartandó.

HASZNÁLATI MÓD

B. KÉP:

1. lépés – Az anyag előkészítése: Vegyük az agyagot, és alaposan gyúrjuk körülbelül két-három percig. Ügyeljen arra, hogy eltávolítson minden légbuborékot, hogy sima agyagdarabot kapjon. Az anyagot hengerrel kinyújtjuk, amíg egyenletes vastagságot nem kapunk (kb. 5-7 mm).

2. lépés – Az ujjlenyomat vétele: A nyomat elkészítése előtt győződjön meg róla, hogy babája keze vagy lába tiszta. Helyezze gyermeke kezét vagy lábát az anyagra, és finoman, de egyenletesen nyomja meg. Kerülje a túl nagy nyomás kifejtését, hogy elkerülje a lenyomat túl mélységét. Óvatosan emelje fel a kart/lábat, hogy ne torzítsa el a formát. A nyomat elkészítése után azonnal mossa meg kezét vagy lábát.

3. és 4. lépés – A függőforma formázása (átmérő 16 cm): A kerek vágóeszközzel vagy késsel vágja ki a medál kívánt formáját. A szívószál vagy tű segítségével szúrjon egy kis lyukat a tetejére, hogy a szalag átmenjen.

5. lépés – Szárítás: Hagyja az agyagot teljesen megszáradni. Hagyja száradni a nyomtatott oldalt, arccal felfelé 24-36 órán keresztül.

6. lépés – Befejező műveletek: Miután az agyag teljesen megszáradt, fűzze át a szalagot a medálón lévő lyukon. A személyre szabott baba lábnyom medál készen áll.

Kínában készült CANGAROO számára

Gyártó és importőr: Money Trade OOD,

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

Telefonszám: 02/ 936 07 90, honlap: www.moni.bg

**VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!
SADRŽI VAŽNE INFORMACIE, UPUTSTVA I PREPORUKE O PROIZVODU I
ZA NJEGOVU BEZBEDNU UPOTREBU.**

Namenjen je deci od 0+ meseci. Sve što je potrebno za izradu odlivaka je uključeno u set. Sve što je potrebno za izradu otiska je uključeno u set. Proces modeliranja otiska je bez pečenja.

➤ **SLIKA A - Komplet sadrži:** materijal za otisak; traka dužine 50 cm; kalup okruglog oblika prečnika 16 cm; slamka; drveni valjak; uputstva za upotrebu.

➤ **Sastav materijala za otisak:** PVA, glicerina, mineralno ulje, mikrosfere i propilparaben. Materijal je glina, posebno namenjena za pravljenje bebinih otisaka. Ona je meka, elastična, laka za oblikovanje i ne zahteva termičku obradu.

➤ **Proizvod je ocenjen na toksikološku bezbednost** u skladu sa Uredbom (EC) br. 1907/2006 i evropskim standardom EN 71-3:2019+A1:2021 „Bezbednost igračaka. Delovi 3: Migracija određenih elemenata“.

➤ Komplet je namenjen za jednokratnu upotrebu.

➤ Dimenzije: 16x16x16 cm.

PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU

PAŽNJA!

- Proizvod nije igračka! Da se koristi samo od odraslih osoba. Ne dozvolite deci da se igraju proizvodom.
- Nemojte koristiti dodatnu opremu osim one koja je uključena u komplet i opisana u uputstvima.
- Pre i posle upotrebe materijala za modeliranje, dobro operite mesto čiji ćete otisak praviti (dečija ručica ili nožica).
- Ne dozvolite da materijal dođe u kontakt sa očima deteta.
- Ne stavljajte materijal u usta!
- Tokom modeliranja ne dozvolite detetu da stavlja ruke u usta i da trlja oči.
- Prilikom modeliranja držite sve sitne delove dalje od dece.
- Čuvajte proizvod dalje od vlage, direktne sunčeve svetlosti i izvora toplote. Skladištite ga van domašaja dece.

PAŽNJA!

- U slučaju kontakta sa očima: Temeljno isprati oči vodom.
- Ako se proguta: Temeljito isprati usta vodom.

NAČIN UPOTREBE

SLIKA B:

Korak 1 – Priprema materijala: Uzmite glinu i dobro je mešajte oko dva ili tri minuta. Obavezno uklonite sve mehuriće vazduha da biste dobili glatki komad gline. Razvucite materijal pomoću valjka dok ne postignete ujednačenu debljinu (oko 5-7 mm).

Korak 2 – Uzimanje otiska: Uverite se da su bebina ruka ili stopalo čiste pre uzimanja otiska. Postavite detetovu ruku ili stopalo na materijal i pritisnite nežno, ali ravnomerno. Izbegavajte preveliki pritisak kako biste sprečili da otisak postane predubok. Pažljivo podignite ruku/nogu deteta da ne pokvarite oblik. Operite detetovu ruku ili stopalo odmah nakon uzimanja otiska.

Koraci 3 i 4 – Oblikovanje otiska kao Privezak (prečnik 16 cm): Upotrebite okrugli kalup i nož da isečete željeni oblik priveska. Upotrebite slamku da probušite malu rupu na vrhu za postavljanje trake.

Korak 5 – Sušenje: Ostavite glinu da se potpuno osuši. Ostavite stranu sa otiskom okrenutu nagore da se osuši 24-36 sata.

Korak 6 – Završni koraci: Kada se glina potpuno osuši, provucite traku kroz rupu za privesak. Vaš personalizovani privesak za bebu je spreman.

Poizvedeno za CANGAROO;

Zemlja porekla: Narodna republika Kina

Proizvođač i Uvoznik: Moni Trejd D. O. O. (Моні Трейд ООД);

Adresa: Bugarska, Sofija, naselje Trebič, ulica Dolo br. 1,

Tel.: 02/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN! ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DAS PRODUKT UND SEINE SICHERE VERWENDUNG.

Es ist für die Verwendung für Kinder ab 0+ Monaten vorgesehen. Alles, was Sie zum Erstellen der Abdrücke benötigen, ist im Set enthalten. Der Abdruckmodellierungsprozess ist feuerfrei.

➤ **ABBILDUNG A - Das Set enthält:** Abformmaterial; Band 50 cm lang; runde Form mit einem Durchmesser von 16 cm; Strohhalm; Holzrolle; Gebrauchsanweisung.

➤ **Zusammensetzung des Abformmaterials:** PVA, Glycerin, Mineralöl, Mikrokügelchen und Propylparaben. Das Material ist Ton, der speziell für die Herstellung von Babyabdrücken entwickelt wurde. Es ist weich, elastisch, gut formbar und bedarf keiner Wärmebehandlung.

➤ **Das Produkt wurde gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 und der europäischen Norm EN 71-3:2019+A1:2021 „Sicherheit von Spielzeug“ auf toxikologische Sicherheit bewertet. Teile 3: Migration bestimmter Elemente“.**

➤ Das Set ist zur einmaligen Verwendung vorgesehen.

➤ Abmessungen: 16 x 16 x 16 cm.

EMPFEHLUNGEN UND WARNUNGEN FÜR DIE SICHERE NUTZUNG

ACHTUNG!

- Das Produkt ist kein Spielzeug! Nur zur Verwendung durch Erwachsene. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie kein anderes Zubehör als das im Set enthaltene und in der Anleitung beschriebene.
- Waschen Sie vor und nach der Verwendung der Modelliermasse die Stelle, von der Sie einen Abdruck machen möchten (Hand, Fuß des Kindes), gründlich aus.
- Lassen Sie das Material nicht mit den Augen des Kindes in Kontakt kommen.
- Das Material nicht in den Mund geben!

ACHTUNG!

- Im Falle der Berührung mit dem Auge: Spüle das Auge mit reichlich Wasser aus.
- Im Falle des Verschluckens: Spüle den Mund mit Wasser aus und trinke frisches Wasser.
- Erlauben Sie dem Kind beim Modellieren nicht, die Hände in den Mund zu nehmen und sich die Augen zu reiben.
- Halten Sie beim Modellieren alle Kleinteile von Kindern fern.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen fern. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

VERWENDUNGSWEISE

ABBILDUNG B:

Schritt 1 – Vorbereitung des Materials: Nehmen Sie den Ton und kneten Sie ihn etwa zwei bis drei Minuten lang gut durch. Achten Sie darauf, alle Luftblasen zu entfernen, um ein glattes Stück Ton zu erhalten. Rollen Sie das Material mit Hilfe einer Rolle aus, bis eine gleichmäßige Dicke (ca. 5–7 mm) erreicht ist.

Schritt 2 – entnehmen Abdrucks: Stellen Sie sicher, dass die Hand oder der Fuß des Babys sauber ist, bevor Sie den Abdruck machen. Legen Sie die Hand oder den Fuß des Kindes auf das Material, und drücken Sie sanft, aber gleichmäßig. Verwenden Sie nicht zu viel Druck, um einen zu tiefen Abdruck zu vermeiden. Heben Sie die Hand/den Fuß vorsichtig an, um die Form nicht zu verzerren. Waschen Sie die Hand/den Fuß sofort nach dem Abdruck.

Schritte 3 und 4 – die Hängeform anfertigen (Durchmesser 16 cm): Mit dem Rundausstecher die gewünschte Form des Anhängers ausstechen. Stechen Sie mit dem Strohhalm oben eine kleine Öffnung, durch die das Band passt.

Schritt 5 – Trocknen: Lassen Sie den Ton vollständig trocknen. Lassen Sie die bedruckte Seite nach oben 24-36 Stunden lang trocknen.

Schritt 6 – Abschließende Handlungen: Sobald der Ton vollständig trocken ist, fädeln Sie das Band durch die Öffnung im Anhänger. Ihr personalisierter Anhänger mit dem Abdruck des Kindes ist fertig.

Hergestellt für CANGAROO in der KNR

Hersteller und Importeur: Moni Trade GMBH

Adresse: Bulgarien, Stadt Sofia, Stadtviertel Trebich, Dolo Strasse Nu. 1

Tel: +359 2/ 936 07 90; **Web:** : www.moni.bg

IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU REFERINTE VIITOARE! CONTINE INFORMATII IMPORTANTE, INSTRUCIUNI SI RECOMANDARI CU PRIVIRE LA PRODUS SI PENTRU UTILIZAREA IN STARE DE SIGURANTA.

Este destinat utilizarii de catre copii de la 0+ luni. Tot ce este nevoie pentru realizarea mulajului este inclus in pachet. Procesul de modelare a amprente este fara coacere.

➤ **IMAGINEA A – Setul include:** material pentru mulaj; panglică de 50 cm; formă rotundă cu diametrul de 16 cm; pai; rolă din lemn; instrucțiuni de utilizare.

➤ **Compoziția materialului pentru mulaj:** PVA, glicerină, ulei mineral, microsfere și propilparaben. Materialul este un tip special de argilă, creată special pentru realizarea amprentelor bebelușilor. Este moale, elastică, ușor de modelat și nu necesită tratament termic.

➤ **Produsul a fost evaluat pentru siguranta toxicologica** in conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 si standardul european EN 71-3:2019+A1:2021 “Siguranta jucariilor. Partea 3: Migrarea anumitor elemente”.

➤ Setul este destinat unei singure utilizări.

➤ Dimensiuni: 16x16x16 cm.

AVERTISMENTE SI RECOMANDARI PENTRU UTILIZAREA IN STARE DE SIGURANTA

ATENTIE!

- Produsul nu este o jucarie! A se folosi numai de catre adulti. Nu permiteti copiilor sa se joace cu produsul.
- Utilizati acest produs numai in scopul pentru care este descris in aceasta instructiune. Nu utilizati alte accesorii decat cele incluse in setul complet si descrise in prezentele instructiuni.
- Inainte si dupa folosirea materialului de modelare spalati bine locul, de la care veti face mulajul (mana, piciorul copilului).
- Nu permiteti ca materialul sa intre in contact cu ochii copilului.
- Nu introduceti materialul in gura!
- În cazul contactului cu ochii: clătiți ochii cu apă din abundență.

ATENȚIE!

- În caz de înghițire: spălați gura cu apă și beți un pic de apă proaspătă.
- În timpul modelării nu permiteți copilului să-și bage mainile în gura și să-și frece zona din jurul ochilor.
- Atunci când modelați, țineți toate piesele mici departe de copii.
- Depozitați produsul ferit de umiditate, lumina directă a soarelui și surse de căldură. A nu se lăsa la îndemana copiilor.

MOD DE UTILIZARE

IMAGINEA B:

Pasul 1 – Pregătirea materialului: Luați argila și frământați-o bine timp de aproximativ două-trei minute. Asigurați-vă că eliminați toate bulele de aer pentru a obține o suprafață netedă. Întindeți materialul cu ajutorul rolei din lemn, până când obțineți o grosime uniformă de aproximativ 5-7 mm.

Pasul 2 – Luarea amprente: Asigurați-vă că mâna sau piciorul bebelușului sunt curate înainte de a face amprenta. Așezați ușor mână sau piciorușul pe material și apăsați delicat, dar uniform. Evitați o presiune prea mare pentru a preveni formarea unei amprente prea adânci. Ridicați cu grijă mâna sau piciorul, astfel încât să nu deformați modelul. Spălați imediat mână sau piciorușul bebelușului după realizarea amprente.

Pașii 3 și 4 – Modelarea pendentivului (diametru 16 cm): Folosiți forma rotundă și un cuțit pentru a decupa forma dorită a pendentivului. Cu ajutorul unui pai sau al unui ac, perforați un mic orificiu în partea superioară pentru a putea atășa panglica.

Pasul 5 – Uscarea: Lăsați argila să se usuce complet, așezând partea imprimată cu fața în sus timp de 24-36 de ore.

Pasul 6 – Finisarea: După ce materialul s-a uscat complet, introduceți panglica prin orificiul pendentivului. Mulajul personalizat al bebelușului este acum gata!

Fabricat pentru CANGAROO în RPC;

Producător și Importator: Moni Trade LTD;

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.;

Tel.: 00 359 2 / 936 07 90 ; **web:** www.moni.bg

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVE PARA FUTURAS CONSULTAS. CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES SOBRE EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.

Diseñado para niños a partir de 0 meses. Todo lo que necesita para hacer las huellas está incluido en el kit. El proceso para modelar la huella es sin cocción.

➤ **FIGURA A - El kit incluye:** material de molde; cinta de 50 cm de largo; forma redonda de 16 cm de diámetro; pajita; rodillo de madera; instrucciones de uso.

➤ **Composición del material de molde:** PVA, glicerina, aceite mineral, microesferas y propilparabeno. El material es una arcilla especialmente creada para hacer huellas de bebé. Es blanda, elástica, fácil de moldear y no requiere tratamiento térmico.

➤ **Se ha evaluado la seguridad toxicológica del producto** de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 1907/2006 y la norma europea EN 71-3:2019+A1:2021 "Seguridad de los juguetes. Parte 3: Migración de determinados elementos".

➤ El kit está diseñado para un solo uso.

➤ Dimensiones: 16x16x16 cm.

RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO

¡PRECAUCIÓN!

- ¡El producto no es un juguete! Sólo para uso de adultos. No permita que los niños jueguen con el producto.
- Utilice este producto únicamente para los fines previstos, tal como se describe en estas instrucciones. No utilice accesorios distintos de los incluidos y descritos en el manual.
- Antes y después de utilizar el material de modelado, lave bien la zona donde vaya a realizar la huella (mano, pie del niño).
- No permita que el material entre en contacto con los ojos del niño.
- ¡El material no debe introducirse en la boca!
- En caso de contacto con los ojos: Lavar los ojos con gran cantidad de agua manteniendo si fuera necesario los ojos abiertos.
- En caso de ingestión: Lavar la boca con agua, beber agua fresca.

¡PRECAUCIÓN!

- Durante el modelado, no permita que el niño se lleve las manos a la boca ni se frote los ojos.
- Al modelar, mantenga todas las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- Guarde el producto alejado de la humedad, la luz solar directa y las fuentes de calor. Mantener fuera del alcance de los niños.

MODO DE USO

FIGURA B:

Etapas 1 – Preparación del material: Coger la arcilla y amasarla bien durante unos dos o tres minutos. Asegurarse de eliminar las burbujas de aire para obtener una pieza de arcilla lisa. Pasar el material con un rodillo hasta conseguir un grosor uniforme (unos 5-7 mm).

Etapas 2 – Tomar el molde: Asegurarse de que la mano o el pie del bebé están limpios antes de tomar la impresión. Colocar la mano o el pie del niño sobre el material y presiona suave pero uniformemente. Evitar presionar demasiado para evitar que la impresión sea demasiado profunda. Levantar con cuidado la mano/pierna para no deformar la forma. Lavar la mano o el pie inmediatamente después de hacer la impresión.

Etapas 3 y 4 – Dar forma al molde Colgante (16 cm de diámetro): Utilizar el cortapastas redondo y el cuchillo para recortar la forma deseada del colgante. Utilizar la pajita para hacer un pequeño agujero en la parte superior para insertar la cinta.

Etapas 5 – Secado: Deje que la arcilla se seque por completo. Deje que la cara impresa se seque durante 24-36 horas.

Etapas 6 – Acabado: Cuando la arcilla esté completamente seca, pase la cinta por la abertura del colgante. Su colgante personalizado con la impresión de un niño está listo.

Hecho para Cangaroo en la RPC

Fabricante e importador: *Moni Trade Ltd.,*

Dirección: *Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1*

Tel.: +359 2/ 936 07 90; **web:** www.moni.bg

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ! ИНСТРУКЦИЯ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Предназначен для использования детьми в возрасте от 0 месяцев. В набор входит все необходимое для слепков. Процесс моделирования слепка не требует запекания.

➤ **ИЗОБРАЖЕНИЕ А:** В комплект входят: материал для отпечатка, лента длиной 50 см, круглая форма диаметром 16 см, трубочка, деревянный валик, инструкция по применению.

➤ **Состав материала для отпечатка:** PVA, глицерин, минеральное масло, микросферы, пропилпарабен. Материал — это специальная глина, предназначенная для создания детских отпечатков. Она мягкая, эластичная, легко формуется и не требует термической обработки.

➤ **Продукт был оценен на токсикологическую безопасность** в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 и европейским стандартом EN 71-3:2019+A1:2021 «Безопасность игрушек. Часть 3: Миграция определенных элементов».

➤ Набор предназначен для одноразового использования.

➤ Размер: 16x16x16 см.

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ВНИМАНИЕ!

- Изделие не является игрушкой! Для использования только взрослыми. Не позволяйте детям играть с изделием.
- Используйте изделие в соответствии с инструкциями. Не используйте аксессуары, отличные от тех, которые входят в набор и описаны в инструкции.
- До и после использования материала для лепки тщательно промойте место, где будете делать слепок (ручку, стопу ребенка).
- Не допускайте попадания материала в глаза ребенка.
- Не кладите материал в рот!

ВНИМАНИЕ!

- При попадании в глаза: тщательно промойте глаза водой.
- При проглатывании: тщательно прополощите рот водой.
- Во время моделирования не позволяйте ребенку брать руки в рот и тереть глаза.
- При моделировании держите все мелкие детали подальше от детей.
- Храните изделие вдали от влаги, прямых солнечных лучей и источников тепла. Хранить в недоступном для детей месте.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

ИЗОБРАЖЕНИЕ В:

Шаг 1 – Подготовка материала: Возьмите глину и хорошо разомните ее в течение двух или трех минут. Убедитесь, что удалили все воздушные пузырьки, чтобы получить гладкую поверхность. Раскатайте материал с помощью валика до равномерной толщины (примерно 5–7 мм).

Шаг 2 – Создание отпечатка: Убедитесь, что ручка или ножка малыша чистые. Осторожно прижмите их к материалу, равномерно распределяя давление. Не давите слишком сильно, чтобы отпечаток не был слишком глубоким. Аккуратно поднимите ручку или ножку, чтобы не повредить форму. Сразу же вымойте ручку или ножку малыша после нанесения отпечатка.

Шаги 3 и 4 – Формирование кулона (диаметр 16 см): Используйте круглую форму и нож, чтобы вырезать желаемую форму кулона. С помощью трубочки сделайте небольшое отверстие в верхней части для ленты.

Шаг 5 – Сушка: Дайте глине полностью высохнуть. Дайте стороне отпечатка высохнуть в течение 24-36 часов.

Шаг 6 – Завершающие действия: Когда глина полностью высохнет, проденьте ленту в отверстие кулона. Ваш уникальный кулон с детским отпечатком готов!

Сделано для CANGAROO в КНР

Производитель и Вноситель: Мони Трейд ООД;

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1;

Тел.: +359 2/ 936 07 90; **веб-сайт:** www.moni.bg

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE ! CETTE NOTICE CONTIENT DES INFORMATIONS, INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS IMPORTANTES POUR LE PRODUIT ET SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ.

Conçu pour les enfants de 0+ mois. Tout le matériel nécessaire à la réalisation des empreintes est inclus dans le kit. Le processus de modelage de l'empreinte est sans cuisson.

➤ **IMAGE A - Le kit comprend :** matériau de l'empreinte ; ruban de 50 cm de longueur ; forme ronde de 16 cm de diamètre ; paille ; rouleau en bois ; notice d'utilisation.

➤ **Composition du matériau d'empreinte :** PVA, glycérine, huile minérale, microsphères et propylparabène. Le matériau est une argile spécialement conçue pour réaliser des empreintes de bébés. Elle est souple, élastique, facile à façonner et ne nécessite aucun traitement thermique.

➤ **La sécurité toxicologique du produit** a été évaluée conformément au règlement (CE) 1907/2006 et à la norme européenne EN 71-3:2019+A1:2021 « Sécurité des jouets. Partie 3 : Migration de certains éléments».

➤ Le kit est conçu pour un usage unique.

➤ Taille : 16X16x16 cm

RECOMMANDATIONS ET MISES EN GARDE POUR L'UTILISATION SÛRE

ATTENTION!

- Le produit n'est pas un jouet ! À utiliser uniquement par des adultes. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- N'utilisez ce produit qu'aux fins prévus, comme décrit dans la présente notice. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux inclus dans le kit et décrits dans la notice.
- Avant et après l'utilisation du matériau de modelage, lavez soigneusement l'endroit où vous allez réaliser l'empreinte (main ou pied de l'enfant).
- Ne pas mettre le matériau en bouche !

ATTENTION!

- Ne pas laisser le matériau entrer en contact avec les yeux de l'enfant.
- En cas de contact avec les yeux : rincer l'oeil abondamment avec de l'eau.
- En cas d'ingestion : rincer la bouche avec de l'eau et boire un peu d'eau fraîche.
- Pendant le modelage, ne permettez pas à l'enfant de mettre ses mains dans la bouche et de se frotter les yeux.
- Lors du modelage, gardez toutes les petites pièces hors de portée des enfants.
- Stocker le produit à l'abri de l'humidité, de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur. À stocker hors de portée des enfants.

COMMENT UTILISER

IMAGE B :

Étape 1 – Préparation du matériau : Prenez l'argile et pétrissez-la bien pendant environ deux ou trois minutes. Veillez à éliminer toutes les bulles d'air pour obtenir un morceau d'argile lisse. Étalez le matériau à l'aide d'un rouleau jusqu'à ce que vous obteniez une épaisseur uniforme (environ 5 à 7 mm).

Étape 2 – Prise de l'empreinte : Avant de faire l'empreinte, assurez-vous que la main ou le pied du bébé est propre. Placez la main ou le pied du bébé sur le matériau et appuyez doucement mais uniformément. Évitez d'appliquer trop de pression pour ne pas rendre l'empreinte trop profonde. Soulevez délicatement la main / le pied pour ne pas perturber la forme. Lavez la main ou le pied immédiatement après avoir fait l'empreinte.

Étapes 3 et 4 – Façonnage de l'empreinte Pendentif (16 cm de diamètre) : Utilisez l'emporte-pièce rond et un couteau pour découper la forme souhaitée du pendentif. Utilisez la paille pour percer un petit trou dans la partie supérieure afin d'y insérer le ruban.

Étape 5 – Séchage : Laissez l'argile sécher complètement. Laissez la face avec l'empreinte sécher pendant 24-36 heures.

Étape 6 – Actions de finition : Une fois l'argile complètement sèche, enfiler le ruban dans le trou du pendentif. Votre pendentif personnalisé avec l'empreinte bébé est prêt.

Fabriqué pour CANGAROO; Origine République populaire de Chine

Fabriquant et importateur : *Moni Trade OOD ;*

Adresse : *Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 rue Dolo ;*

Tél. : 02/ 936 07 90; **web :** www.moni.bg

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! HET DOCUMENT BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN OVER HET PRODUCT EN VOOR HET VEILIG GEBRUIK DAARVAN.

De set is bedoeld voor kinderen vanaf 0+ maanden. Alles wat nodig is om de gipsafdrukken te maken, is in de set inbegrepen. Het modelleren gebeurt zonder bakken.

➤ **AFBEELDING A - De kit bevat:** afdruk materiaal; lint 50 cm lang; ronde vorm met een diameter van 16 cm; rietje; houten rol; gebruiksaanwijzing.

➤ **Samenstelling van het afdruk materiaal:** PVA, glycerine, minerale olie, microbolletjes en propylparaben. Het materiaal is klei, speciaal ontworpen voor het maken van babyafdrukken. Het is zacht, elastisch, gemakkelijk te vormen en vereist geen warmtebehandeling.

➤ **Het product is beoordeeld op toxicologische** veiligheid overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006 en de Europese norm EN 71-3:2019+A1:2021 'Veiligheid van speelgoed. Deel 3: Migratie van bepaalde elementen'.

➤ De kit is bedoeld voor eenmalig gebruik.

➤ Afmetingen: 16x16x16 cm.

AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

AANDACHT!

- Het product is geen speelgoed! Het mag enkel door een volwassene worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik geen andere accessoires dan deze die met de set zijn meegeleverd en die in de instructies zijn beschreven.
- Was voor en na gebruik van het boetseermateriaal de plaats waar u de afdruk gaat maken (kinderhand, voet) grondig af.
- Zorg ervoor dat het materiaal niet in contact komt met de ogen van het kind.
- Het materiaal niet in de mond steken!
- Bij oogcontact: Spoel het oog overvloedig met water.

AANDACHT!

- Bij inslikken: Spoel de mond uit met water, drink wat water.
- Zorg ervoor dat het kind tijdens het modelleren zijn handen niet in zijn mond steekt en in zijn ogen wrijft.
- Houd bij het modelleren alle kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Bewaar het product uit de buurt van vocht, rechtsreeks zonlicht en warmtebronnen. Buiten het bereik van kinderen houden.

GEBRUIKSWIJZE

AFBEELDING B:

Stap 1 – Voorbereiding van het materiaal: Neem de klei en kneed deze goed gedurende twee tot drie minuten. Zorg ervoor dat er geen luchtballen zijn, zodat u een glad stuk klei krijgt. Rol het materiaal met een rol uit totdat het een gelijkmatige dikte heeft (ongeveer 5-7 mm).

Stap 2 – Het nemen van de afdruk: Voordat u de afdruk neemt, zorg ervoor dat het handje of het voetje van uw baby schoon is. Plaats de hand of de voet van uw kind op het materiaal en druk zachtjes, maar gelijkmatig. Oefen niet te veel druk uit, want anders wordt de afdruk te diep. Til de hand/voet voorzichtig op, zodat de vorm ongewijzigd blijft. Was het handje of het voetje van uw kind onmiddellijk nadat u de afdruk heeft gemaakt.

Stappen 3 en 4 – Afwerking van de hangende afdruk (diameter 16 cm): Gebruik de ronde uitsteker om de hangende afdruk in de gewenste vorm uit te snijden. Gebruik het rietje om een klein gaatje in de bovenkant te prikken, zodat het lint erdoorheen kan.

Stap 5 – Drogen: Laat de klei volledig drogen. Laat de bedrukte zijde naar boven 24-36 uur drogen.

Stap 6 – Afwerking: Zodra de klei volledig droog is, steek het lint door het gaatje in de hanger. Uw gepersonaliseerde hanger met de kinderafdruk is klaar.

Gemaakt voor CANGAROO in de VRC

Fabrikant en Importeur: Moni Trade BV

Adres: Dolo-straat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije;

Tel.: +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

DŮLEŽITÉ! PROSÍM, PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ! OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE, POKYNY A DOPORUČENÍ K PRODUKTU A JEHO BEZPEČNÉMU POUŽITÍ.

Je určena pro děti ve věku od 0+ měsíců. Vše potřebné k výrobě odlitků je součástí sady. Vše potřebné k vytvoření odlitků je součástí sady. Proces modelování odlitků nevyžaduje následné vypalování.

➤ **OBRÁZEK A - Sada obsahuje:** materiál pro otisky; stuha s délkou 50 cm; kulatá forma o průměru 16 cm; brčko; dřevěný váleček; návod k použití.

➤ **Složení otiskovací hmoty:** PVA, glycerin, minerální olej, mikrokuličky a propylparaben. Materiál je hlína speciálně navržená pro výrobu dětských otisků. Je měkký, elastický, snadno tvarovatelný a nevyžaduje tepelné zpracování.

➤ **Výrobek byl posouzen z hlediska toxikologické bezpečnosti** v souladu s nařízením (ES) číslo 1907/2006 a evropského standardu EN 71-3:2019+A1:2021 „Bezpečnost hraček. Část 3: Migrace určitých prvků“.

➤ Sada je určena k jednorázovému použití.

➤ Rozměr: 16x16x16 cm.

DOPORUČENÍ A VAROVÁNÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

POZOR!

- Tento výrobek není hračka! Pouze dospělé osoby by měly používat tento produkt. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály.
- Používejte tento výrobek pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je popsáno v tomto návodu. Nepoužívejte jiné příslušenství než to, které je součástí sady a je popsáno v návodu.
- Před a po použití modelovací hmoty dobře důkladně omyjte příslušné místo, kde budete dělat odlitek (ručička, nožka dítěte).
- Nedovolte, aby se materiál dostal do kontaktu s očima dítěte.
- Tento materiál se nesmí dávat do úst!
- V případě zasažení očí: Vypláchněte oči velkým množstvím vody.
- V případě požití: Vypláchněte ústa vodou, vypijte trochu pitné vody.
- Během modelování nedovolte dítěti strkat si ruce do úst a promnout si oči.
- Při modelování udržujte všechny malé části mimo dosah dětí.

POZOR!

• Výrobek skladujte na suchém místě bez vlhkosti, mimo přímé sluneční záření a zdroje tepla. Uschovávejte na místě, ke kterému děti nemají přístup.

ZPŮSOB POUŽITÍ

OBRÁZEK B:

Krok 1 – Příprava materiálu: Vezměte hlinu a dobře ji prohněťte asi dvě nebo tři minuty. Ujistěte se, že jste odstranili všechny vzduchové bubliny, abyste získali hladký kus hlíny. Hmotu rozválejte pomocí válečku, dokud nedosáhnete rovnoměrné tloušťky (asi 5-7 mm).

Krok 2 – Odebírání otisku: Před pořízením otisku se ujistěte, že dětská ručička nebo nožička jsou čisté. Položte ruku nebo nohu dítěte na materiál a jemně, ale rovnoměrně přitlačte. Vyhněte se přílišnému tlaku, aby otisk nebyl příliš hluboký. Opatrně zvedněte ruku/nohu, aby nedošlo k deformaci tvaru. Ihned po provedení tisku si umyjte ruce nebo nohy.

Kroky 3 a 4 – Zhotovení otisku přívěsku (průměr 16 cm): Kulatým vykrajovátkem a nožem vyřízněte požadovaný tvar přívěsku. Pomocí brčka propíchněte v horní části malý otvor, kterým stuha projde.

Krok 5 – Sušení: Nechte hlinu úplně vyschnout. Nechte potištěnou stranu zaschnout lícem nahoru po dobu 24-36 hodin.

Krok 6 – Dokončovací práce: Jakmile je hlína zcela suchá, provlékněte stuhu otvorem v přívěsku. Váš personalizovaný přívěsek s dětským otiskem je připraven.

Vyrobeno pro Cangaroo v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, město Sofie, čtvrtě Trebich, ul. Dolo1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg

DÔLEŽITÉ! PROSÍM, Starostlivo PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE! OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE, POKYNY A ODPORÚČANIA K PRODUKTU A JEHO BEZPEČNÉMU POUŽITIU.

Je určená pre deti vo veku od 0+ mesiacov. Všetko potrebné na vytvorenie odliatkov je súčasťou sady. Proces modelovania odliatkov nevyžaduje následné vypaľovanie.

➤ **OBRÁZOK A - Sada obsahuje:** materiál pre odtlačky; stuha s dĺžkou 50 cm; okrúhla forma s priemerom 16 cm; slamka; drevený valček; návod na použitie

➤ **Zloženie odtlačkovej hmoty:** PVA, glycerín, minerálny olej, mikroguličky a propylparabén. Materiál je hlina špeciálne navrhnutá na výrobu detských odtlačkov. Je mäkký, elastický, ľahko tvarovateľný a nevyžaduje tepelné spracovanie.

➤ **Výrobok bol posúdený z hľadiska toxikologickej bezpečnosti** v súlade s nariadením (ES) číslo 1907/2006 a európskeho štandardu EN 71-3:2019+A1:2021 „Bezpečnosť hračiek. Časť 3: Migrácia určitých prvkov“.

➤ Súprava je určená na jednorazové použitie.

➤ Rozmer: 16x16x16 cm

ODPORÚČANIA A VAROVANIE PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

POZOR!

- Tento výrobok nie je hračka! Iba dospelé osoby by mali používať tento produkt. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali.
- Používajte tento výrobok iba na účel, na ktorý je určený, ako je popísané v tomto návode. Nepoužívajte iné príslušenstvo než to, ktoré je súčasťou sady a je popísané v návode.
- Pred a po použití modelovacej hmoty dobre dôkladne umyte príslušné miesto, kde budete robiť odliatok (ručička, nôžka dieťaťa).
- Nedovoľte, aby sa materiál dostal do kontaktu s očami dieťaťa.
- Tento materiál sa nesmie dávať do úst!
- V prípade kontaktu s očami: Vypláchnite oči dostatočným množstvom vody a oči nezatvárajte.
- Pri prehĺtnutí: Ústa vypláchnite vodou, vypite čerstvú vodu.

POZOR!

- Počas modelovania nedovoľte dieťaťu strkať si ruky do úst a prepadnúť si oči.
- Pri modelovaní udržiavajte všetky malé časti mimo dosahu detí.
- Výrobok skladujte na suchom mieste bez vlhkosti, mimo priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla. Uschovávajú na mieste, ku ktorému deti nemajú prístup.

SPÔSOB POUŽITIA

OBRÁZOK B:

Krok 1 – Príprava materiálu: Vezmite hlinu a dobre ju prehnetzte asi dve alebo tri minúty. Uistite sa, že ste odstránili všetky vzduchové bubliny, aby ste získali hladký kus hliny. Hmotu rozvaľkajte pomocou valčeka, kým nedosiahnete rovnomernú hrúbku (asi 5-7 mm).

Krok 2 – Odoberanie odtlačku: Pred zaobstaraním odtlačku sa uistite, že detská ručička alebo nožička sú čisté. Položte ruku alebo nohu dieťaťa na materiál a jemne, ale rovnomerne pritlačte. Vyhnite sa prílišnému tlaku, aby odtlačok nebol príliš hlboký. Opatrne zdvihnite ruku/nohu, aby nedošlo k deformácii tvaru. Ihneď po vykonaní tlače si umyte ruky alebo nohy.

Kroky 3 a 4 – Zhotovenie odtlačku prívesku (priemer 16 cm): Okrúhlym vykrajovačom alebo nožom vyrežte požadovaný tvar prívesku. Pomocou slamky prepichnete v hornej časti malý otvor, ktorým stuha prejde.

Krok 5 – Sušenie: Nechajte hlinu úplne vyschnúť. Nechajte potlačenú stranu zaschnúť lícom nahor po dobu 24 hodín.

Krok 6 – Dokončovacie práce: Hneď ako je hlina úplne suchá, prevlečte stuhu otvorom v prívesku. Váš personalizovaný prívesok s detským odtlačkom je pripravený.

Vyrobené pre Cangaroo v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, mesto Sofia, štvrť Trebich, ul. Dolo1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka : www.moni.bg

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства.

За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложими в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE: Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängeln, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE: Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE: Produsul are garanție împotriva oricărui neconformitate în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzură sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, va rugăm sa consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ: Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE: Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jóállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jóállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruks-anvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av fel-aktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hän-visas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.